

cecotec

INSTANTCARE LISSE

Cepillos alisadores/ Hair straightening brushes



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تعليمات الاستخدام

Instrucciones de seguridad	
Safety instructions	
Instructions de sécurité	
Sicherheitshinweise	
Istruzioni di sicurezza	
Instruções de segurança	
Veiligheidsinstructies	
Instrukcje bezpieczeństwa	
Bezpečnostní pokyny	
Οδηγίες ασφαλείας	
Instruccions de seguretat	
Biztonsági utasítások	

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	39
2. Antes de usar	39
3. Funcionamiento	39
4. Limpieza y mantenimiento	40
5. Resolución de problemas	41
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	41
7. Copyright	42

8. Declaración UE de conformidad	42
Simplificada	42

INDEX

1. Parts and components	43
2. Before use	43
3. Operation	43
4. Cleaning and maintenance	44
5. Troubleshooting	45
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	46
7. Copyright	46
8. Simplified EU Declaration of Conformity	46

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	47
2. Avant utilisation	47
3. Fonctionnement	47
4. Nettoyage et entretien	48
5. Résolution de problèmes	49

6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	49
7. Copyright	50
8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	50

INHALT

1. Teile und Komponenten	51
2. Vor dem Gebrauch	51
3. Bedienung	51
4. Reinigung und Wartung	52
5. Problembehebung	53
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	54
7. Copyright	54
8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	54

INDICE

1. Parti e componenti	55
2. Prima dell'uso	55
3. Funzionamento	55

4. Pulizia e manutenzione	56
5. Risoluzione dei problemi	57
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	57
7. Copyright	58
8. Dichiarazione di conformità UE semplificata	58

ÍNDICE

1. Peças e componentes	59
2. Antes de usar	59
3. Funcionamento	59
4. Limpeza e manutenção	60
5. Resolução de problemas	61
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	61
7. Copyright	62
8. Declaração de conformidade simplificada da UE	62

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	63
------------------------------	----

2. Voor gebruik	
3. Bediening	
4. Reiniging en onderhoud	
5. Probleemoplossing	
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	
7. Copyright	
8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	

INDEKS

1. Części i komponenty	
2. Przed użyciem	
3. Działanie	
4. Czyszczenie i konserwacja	
5. Rozwiązywanie problemów	
6. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego	
7. Prawa autorskie	
8. Uproszczona deklaracja	

63	zgodności UE	70
----	--------------	----

63

64

INDEX

65	1. Součásti a komponenty	71
66	2. Před použitím	71
66	3. Provoz	71
66	4. Čištění a údržba	72
66	5. Řešení problémů	73
66	6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	74
	7. Autorská práva	74
67	8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	74

67

68

ΔΕΙΚΤΗΣ

69	1. Μέρη και εξαρτήματα	75
70	2. Πριν από τη χρήση	75
70	3. Λειτουργία	76
70	4. Καθαρισμός και συντήρηση	77
70	5. Επίλυση προβλημάτων	78

6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	78
7. Πνευματικά δικαιώματα	79
8. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης EE	79

ÍNDEx

1. Peces i components	80
2. Abans de fer servir	80
3. Funcionament	80
4. Neteja i manteniment	81
5. Resolució de problemes	82
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	83
7. Copyright	83
8. Declaració UE de conformitat simplificada	83

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	84
2. Használat előtt	84
3. Működés	84
4. Tisztítás és karbantartás	85

5. Problémamegoldás	87
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahaznosítása	88
7. Szerzői jog	88
8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	88

NOTA

EU01_116310_INSTANTCARE LISSE

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por personal cualificado similar para evitar cualquier tipo de peligro.
- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aún cuando el dispositivo esté desconectado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que pregunte a un instalador para que le

aconseje.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
 - ADVERTENCIA: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
 - No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
 - No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
 - Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
 - Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado.
- Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
 -  Este icono significa PRECAUCIÓN: superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está funcionando tenga cuidado al utilizarlo.
 - No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionados por Cecotec.
 - No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
 - No lo utilice en animales.
 - Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

- No utilice cables alargadores con este producto.
- Es posible que el dispositivo alcance temperaturas altas durante su uso, evite que entre en contacto con los ojos y la piel.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No cubra el dispositivo con ningún objeto mientras esté en funcionamiento ni exponga su cable de alimentación a la parte caliente del dispositivo.
- No utilice el producto a la vez que espuma, spray o gel para el cabello.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- No coja el dispositivo por las púas ni cerca de ellas cuando esté encendido. Las púas del cepillo alisador pueden causar quemaduras. Evite el

contacto con la piel y los ojos. No transporte el dispositivo mientras esté caliente.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for use in bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels and offices.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and

understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similarly qualified personnel to avoid any danger.
- If the device is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the device switched off.
- As additional protection, it is recommended that a Residual Current Device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. We recommend you ask a qualified installer for advice.
-  This icon means that this device must not be used in a bathtub, shower or tank filled

with water.

- **WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers filled with water.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the appliance if the cable or any other part is damaged. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the

event of defects or malfunctions. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.

-  This symbol means "Caution, hot surface". Accessible surfaces may reach high temperatures during use. Be careful when using the appliance.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.
- Never leave the product unattended during use.
- Do not use it on animals.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use an extension cord with this device.
- The device may reach high temperatures during use, avoid contact with eyes and bare skin.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not cover the device with any object during use and do not expose the power cord to the heating part of the device.
- Do not use the appliance simultaneously with hair mousse, spray, or gel.

- Do not place the device directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not touch the water!
- Never hold the device by or near the bristles when in operation. The hair straightening brush bristles can cause burns. Avoid contact with the skin and eyes. Do not carry the device if still hot.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter tout type de danger.
- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de demander conseil à un installateur.
-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la

prise ou d'allumer l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
-  Cette icône signifie : attention ! Surface chaude. La température des surfaces

accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement, faites attention lorsque vous l'utilisez.

- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne l'utilisez pas sur des animaux.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.
- Il est possible que l'appareil atteigne des températures élevées pendant utilisation, évitez qu'il entre en contact avec les yeux ou la peau.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne couvrez l'appareil avec aucun objet pendant qu'il est en fonctionnement. N'exposez pas le câble à la partie chaude de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en même temps que vous utilisez de la mousse, du spray ou du gel

- pour les cheveux.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Ne prenez pas l'appareil par les dents ni aux alentours lorsqu'il est allumé. Les dents de la brosse lissante peuvent provoquer des brûlures. Évitez le contact avec les yeux et la peau. Ne déplacez l'appareil pendant qu'il est encore chaud.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig

auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Cecotec-Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA in den Stromkreis zu installieren, der das Badezimmer versorgt. Wir empfehlen Ihnen, einen Installateur um Rat zu fragen.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, einer Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Behälter verwendet werden darf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät

nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, und setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder eines seiner Teile beschädigt ist. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass keine Anzeichen von Verschleiß vorhanden sind und das Gerät nicht beschädigt ist. Bei sichtbaren Anzeichen oder unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes wenden Sie sich bitte an das offizielle

Cecotec Service Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

- Bei einem Defekt oder einer Störung schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es vom Netz. Ziehen Sie am Stecker, um die Verbindung zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel.
-  Dieses Symbol bedeutet ACHTUNG: heiße Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist; seien Sie daher vorsichtig bei der Benutzung.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Nicht bei Tieren anwenden.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Produkt.
- Das Gerät kann während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen, vermeiden Sie den

Kontakt mit Augen und Haut.

- Nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffen, z. B. Aerosolen, verwenden.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit Gegenständen ab und setzen Sie das Netzkabel nicht den heißen Teilen des Geräts aus.
- Nicht gleichzeitig mit Haarschaum, Haarspray oder Haargel verwenden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf hitzeempfindliche Oberflächen, wenn es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, trennen Sie es sofort vom Netz. Fass das Wasser nicht an!
- Halten Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht an den Kontakten oder in deren Nähe. Die Borsten der Glättungsbürste können Verbrennungen verursachen. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Tragen Sie das Gerät nicht, wenn es heiß ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che

comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa di corrente: la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore ai 30 mA. Si consiglia di rivolgersi a un elettricista.

-  Quest'icona indica che l'apparecchio non deve essere utilizzato in vasche da bagno, docce o qualunque altro tipo di vasca piena d'acqua.
- **ATTENZIONE:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o le sue parti sono danneggiati. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia

danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.



- Questo simbolo significa "ATTENZIONE: superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere una temperatura elevata durante l'uso. Fare attenzione a non scottarsi.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare su animali.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare prolunghes con questo

apparecchio.

- È possibile che il dispositivo raggiunga temperature alte durante l'uso: tenerlo lontano da occhi e pelle.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non coprire il dispositivo con oggetti mentre è in funzione. Non esporre il cavo di alimentazione alla parte calda del dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto insieme a spuma, spray o gel per capelli.
- Non collocare il dispositivo direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Non prendere il dispositivo dalle setole né vicino ad esse quando è acceso. Le setole della spazzola lisciante possono causare scottature. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non

trasportare l'apparecchio mentre è caldo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas

à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- Quando o aparelho se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada de parede após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o aparelho é desligado.
- Como proteção adicional, recomenda-se que um aparelho de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no

circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Recomendamos-lhe que peça conselho a um instalador.



- Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, chuveiro ou depósito cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.

- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inadequada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o aparelho imediatamente. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente! A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento, portanto, tenha cuidado ao utilizá-lo.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionados pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não utilize em animais.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize cabos extensores com este produto.
- É possível que o aparelho alcance temperaturas altas durante o uso, evite que entre em contacto com os olhos e a pele.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em funcionamento nem exponha o seu cabo de alimentação na parte quente do aparelho.
- Não utilize o produto ao mesmo tempo que espuma, gel ou spray de cabelo.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Se o produto cair na água, desconecte imediatamente da corrente elétrica. Não toque a água!
- Não agarre no aparelho pelas cerdas do pente

nem perto delas quando estiver aceso. As cerdas da escova alisadora podem causar queimaduras. Evite o contacto com a pele e os olhos. Não transporte o aparelho enquanto estiver quente.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het productetiket staat vermeld en dat de stekker geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte

fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij passend toezicht of training hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de officiële technische ondersteuning van Cecotec of door vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, moet u het na gebruik uit het stopcontact halen. De nabijheid van water kan namelijk een risico vormen, zelfs als het apparaat is losgekoppeld.
- Als extra beveiliging wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale

bedrijfsstroom van maximaal 30 mA te installeren op het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Raadpleeg hiervoor een installateur.

-  Dit pictogram betekent dat u dit apparaat niet mag gebruiken in een badkuip, douche of een met water gevulde tank.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorwerpen die water bevatten.
- Dompel het snoer, de stekker of enig ander onderdeel van het product niet onder in water of een andere vloeistof, en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- de officiële technische ondersteuning van Cecotec .
- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig op tekenen van slijtage

en of het apparaat niet beschadigd is. Neem bij zichtbare tekenen van slijtage of verkeerd gebruik contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec . Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

- Schakel het apparaat bij een defect of storing onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen, niet aan de kabel.
-  Dit pictogram betekent LET OP: Heet oppervlak. Bereikbare oppervlakken kunnen heet zijn tijdens gebruik van het apparaat; wees voorzichtig tijdens het gebruik.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd .
- Laat het product niet onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.
- Niet gebruiken bij dieren.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen verlengsnoeren met dit product.

- Het apparaat kan tijdens gebruik hoge temperaturen bereiken. Vermijd contact met de ogen en huid.
- Niet buiten of in de buurt van ontvlambare stoffen, zoals spuitbussen, gebruiken.
- Bedek het apparaat niet met enig voorwerp terwijl het in werking is en stel het netsnoer niet bloot aan het hete gedeelte van het apparaat.
- Gebruik het product niet tegelijkertijd met haarmousse, haarspray of gel.
- Plaats het apparaat niet rechtstreeks op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het op een stopcontact is aangesloten of terwijl het apparaat in gebruik is.
- Als het apparaat in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan!
- Houd het apparaat niet vast bij of in de buurt van de borstelharen wanneer het is ingeschakeld. De borstelharen van de stijltang kunnen brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met

huid en ogen. Draag het apparaat niet terwijl het heet is.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia

i wiedzy, jeśli zostały objęte odpowiednim nadzorem lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny serwis techniczny Cecotec lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.
- Jeśli urządzenie będzie używane w łazience, należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego po użyciu, ponieważ bliskość wody stwarza ryzyko nawet wtedy, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Jako dodatkową ochronę zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym

prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Zalecamy skonsultowanie się z instalatorem w celu uzyskania porady.

-  Ta ikona oznacza, że urządzenia nie należy używać w wannie, pod prysznicem lub w zbiorniku wypełnionym wodą.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywałek lub innych pojemników zawierających wodę.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani żadnym innym płynie, ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu.
- oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
- Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych. Ryzyko uduszenia.
- Sprawdzaj często, czy nie ma oznak zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli

widoczne są jakiegokolwiek oznaki zużycia lub niewłaściwego użytkowania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec . Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- W przypadku usterki lub awarii natychmiast wyłącz i odłącz urządzenie. Aby odłączyć, pociągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
-  Ta ikona oznacza UWAGA: Gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie mogą być gorące, gdy urządzenie jest w użyciu; zachowaj ostrożność podczas korzystania z niego.
- Nie należy używać akcesoriów i części, które nie zostały dostarczone przez firmę Cecotec .
- Nie pozostawiać produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Nie stosować na zwierzętach.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie należy używać przedłużaczy z tym produktem.
- Podczas użytkowania urządzenie może

nagrzewać się do wysokich temperatur, należy unikać kontaktu z oczami i skórą.

- Nie stosować na zewnątrz ani w pobliżu substancji łatwopalnych, np. aerozoli.
- Nie przykrywaj urządzenia żadnymi przedmiotami, gdy jest ono włączone, ani nie narażaj przewodu zasilającego na kontakt z gorącą częścią urządzenia.
- Nie stosuj produktu równocześnie z pianką, lakierem lub żelem do włosów.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast je odłącz. Nie dotykaj wody!
- Nie trzymaj urządzenia za lub w pobliżu włosów, gdy jest włączone. Włosie szczotki prostującej może spowodować oparzenia. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami. Nie przenoś urządzenia, gdy jest gorące.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem

neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.

- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním servisem technické podpory společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Pokud se zařízení používá v koupelně, musí být po použití odpojeno od elektrické zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko i v případě, že je zařízení odpojeno od sítě.
- Jako dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD) s jmenovitým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Doporučujeme konzultaci s instalátérem.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše ani v nádrži naplněné vodou.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v

blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny, ani nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu. Nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nejeví známky opotřebení a zda není poškozené. Pokud jsou přítomny jakékoli viditelné známky opotřebení nebo nesprávného používání, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec . Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.
- V případě závady nebo poruchy zařízení ihned vypněte a odpojte ze zásuvky. Pro odpojení tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.



- Tato ikona znamená POZOR: Horký povrch. Přístupné povrchy mohou být během používání spotřebiče horké, proto buďte při jeho používání opatrní.
- Nepoužívejte příslušenství ani díly, které nebyly dodány společností Cecotec .
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Nepoužívejte u zvířat.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- S tímto výrobkem nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Zařízení se může během používání zahřát na vysokou teplotu, proto se vyvarujte kontaktu s očima a kůží.
- Nepoužívejte venku ani v blízkosti hořlavých látek, např. aerosolů.
- Během provozu zařízení nezakrývejte žádnými předměty a nevystavujte jeho napájecí kabel horkým částem zařízení.
- Nepoužívejte přípravek současně s vlasovou

- pěnou, sprejem nebo gelem.
- Neumistujte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je připojeno k elektrické zásuvce nebo je v provozu.
- Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě jej odpojte ze zásuvky. Nedotýkejte se vody!
- Nedržte zařízení za štětiny ani v jejich blízkosti, když je zapnuté. Štětiny žehlicího kartáče mohou způsobit popáleniny. Zabráňte kontaktu s kůží a očima. Nenoste zařízení, když je horké.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα

ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φως είναι γειωμένο.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec ή

από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.

- Όταν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε μπάνιο, πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα με το νερό ενέχει κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.
- Ως πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα σφάλματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν εγκαταστάτη.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη με νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε

άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.

- την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το υλικό συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε συχνά για σημάδια φθοράς και ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή κακής χρήσης, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.
- Σε περίπτωση ελαττώματος ή δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή. Τραβήξτε το φισ για να την αποσυνδέσετε, όχι το καλώδιο.

-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ΠΡΟΣΟΧΗ: Θερμή επιφάνεια. Οι προσβάσιμες επιφάνειες ενδέχεται να είναι θερμές όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση της.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec .
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε ζώα.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- Η συσκευή μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη χρήση, αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και το δέρμα.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, π.χ. αεροζόλ.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή με κανένα αντικείμενο ενώ βρίσκεται σε λειτουργία και μην εκθέτετε το

- καλώδιο τροφοδοσίας της στο ζεστό μέρος της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ταυτόχρονα με αφρό μαλλιών, σπρέι ή τζελ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα, ενώ είναι συνδεδεμένη σε πρίζα ή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Εάν η συσκευή πέσει σε νερό, αποσυνδέστε αμέσως την από την πρίζα. Μην αγγίζετε το νερό!
- Μην κρατάτε τη συσκευή από ή κοντά στις τρίχες όταν είναι ενεργοποιημένη. Οι τρίχες της βούρτσας ισιώματος μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Μην μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans

d'utilitzar l'aparell. Deseu aquest manual per a futures referències o usuaris nous.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que l'usuari ha de fer no els han de fer els nens sense supervisió.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable

d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar qualsevol tipus de perill.

- Quan el dispositiu hagi de ser usat en una cambra de bany, haureu de desendollar-lo de la presa de corrent després d'utilitzar-lo ja que la proximitat de l'aigua presenta un risc encara que el dispositiu estigui desconnectat.
- Com a protecció addicional, és recomanable la instal·lació d'un dispositiu de corrent residual (RCD) que tingui un corrent de defecte assignat de funcionament que no excedeixi de 30 mA, al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany. Us recomanem que pregunteu a un instal·lador perquè us aconselli.
-  Aquesta icona significa que aquest dispositiu no ha de ser utilitzat en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.
- ADVERTIMENT: no utilitzar aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients

que continguin aigua.

- No submergeiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- No utilitzeu el dispositiu si el cable o les parts estan malmeses. En aquest cas, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .
- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec . No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas de defecte o mal funcionament, apagueu i desconnecteu el dispositiu immediatament.

Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.



- Aquesta icona significa PRECAUCIÓ: superfície calenta. La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està funcionant vagi amb compte en utilitzar-lo.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec .
- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- No ho utilitzeu en animals.
- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- No utilitzeu cables allargadors amb aquest producte.
- És possible que el dispositiu assoleixi temperatures altes durant l'ús, eviteu que entri en contacte amb els ulls i la pell.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni a prop de substàncies inflamables, per exemple, aerosols.
- No cobriu el dispositiu amb cap objecte mentre

estigui en funcionament ni exposeu el cable d'alimentació a la part calenta del dispositiu.

- No utilitzeu el producte alhora que escuma, esprai o gel per als cabells.
- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- Si l'aparell cau a l'aigua, desconnecteu-lo immediatament. No toqueu l'aigua!
- No agafeu el dispositiu ni prop de les pues quan estigui engegat. Les pues del raspall allisador poden causar cremades. Eviteu el contacte amb la pell i els ulls. No transporteu el dispositiu mentre estigui calent.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg a kézikönyvet

későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült,

a veszélyek elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.

- Ha a készüléket fürdőszobában használják, használat után ki kell húzni a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelent még akkor is, ha a készülék ki van húzva a konnektorból.
- További védelemként ajánlott egy legfeljebb 30 mA névleges üzemi hibaáramú maradékáram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Javasoljuk, hogy tanácsért forduljon egy szerelőhöz.
-  Ez az ikon azt jelenti, hogy a készüléket tilos fürdőkádban, zuhanyozóban vagy vízzel teli tartályban használni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosogató vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy

a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.

- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.
- Gyakran ellenőrizze a készüléket, hogy látható-e rajta kopás vagy elhasználódás, és hogy nem sérült-e. Ha bármilyen látható kopás vagy nem rendeltetésszerű használat jeleit észleli, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.
- Hiba vagy meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból. A kihúzáshoz a csatlakozódugót húzza, ne a kábelt.

-  Ez az ikon a következőt jelenti: FIGYELEM: Forró felület. A készülék használata közben az elérhető felületek forrók lehetnek; legyen óvatos a használata során.
- a Cecotec biztosított .
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Ne használja állatokon.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- Ne használjon hosszabbító kábelt ehhez a termékhez.
- A készülék használat közben magas hőmérsékletre melegedhet, kerülje a szembe és bőrre kerülést.
- Ne használja a szabadban vagy gyúlékony anyagok, például aeroszolok közelében.
- Működés közben ne takarja le a készüléket semmilyen tárggyal, és ne tegye ki a tápkábelt a készülék forró részeinek.
- Ne használja a terméket hajhabbal, spray-vel

vagy géllal egy időben.

- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőre érzékeny felületre, miközben az csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz, vagy működés közben.
- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a konnektorból. Ne érjen a vízhez!
- Bekapcsolt állapotban ne tartsa a készüléket a sörtéknél fogva vagy azok közelében. A hajkiegyenesítő kefe sörtéi égési sérüléseket okozhatnak. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést. Ne hordozza a készüléket, amíg forró.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Púas del peine
2. Luz indicadora de encendido/apagado
3. Luces indicadoras de temperatura
4. Rueda selectora de temperatura
5. Cable de alimentación
6. Mango del cepillo

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar

todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- InstantCare Lisse
- Guante térmico
- 2 clips
- Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Compruebe el voltaje de la toma de corriente y conecte el dispositivo a una toma de corriente. La luz indicadora de encendido/apagado parpadeará,
2. Gire la rueda selectora de la temperatura. Durante el tiempo de calentamiento, el indicador de la temperatura

ESPAÑOL

seleccionada parpadeará. Cuando el cepillo alcance la temperatura seleccionada, el indicador permanecerá fijo.

3. Gire la rueda hasta la posición de apagado para apagar el dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente.
4. Permita que el cepillo se enfríe antes de guardarlo.

Uso del cepillo

1. Lave y seque su cabello, y péinelo completamente. Luego coloque una toalla alrededor de su cuello para prevenir posibles quemaduras en la piel.
2. Divida el cabello en mechones uniformes de unos 3cm. Comenzando desde la raíz del cabello, sujete el mechón con una mano mientras lo coloca entre las púas del cepillo y apriete para que quede completamente introducido entre las púas calefactoras. Deslice lentamente y de manera uniforme el cepillo desde la raíz hasta la punta (Fig. 2).

PRECAUCIÓN:

- El peine no debe permanecer en la misma posición del cabello por más de 5 segundos para evitar daños.
 - Evite que las púas toquen el cuero cabelludo.
3. Si el efecto de alisado no es satisfactorio, puede repetir este paso varias veces.

NOTA:

Las primeras veces que utilice el aparato puede que este emita un ligero olor. Esto es completamente normal y desaparecerá con los usos.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza y mantenimiento

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni cualquier otro líquido.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe antes de guardarlo.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, lejos del alcance de los niños.

Almacenamiento

- El producto puede ser almacenado en una bolsa de viaje.
- Por favor, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Por favor, guárdelo en un lugar con poca humedad y polvo.
- Por favor, evite almacenar el producto en un lugar con alta temperatura o luz solar directa.

PRECAUCIÓN:

No coloque productos que no se hayan enfriado completamente en bolsas.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	POSIBLES SOLUCIONES
El cepillo no se enciende	No está correctamente conectado a la toma de corriente	Compruebe que la toma tiene corriente y conecte el enchufe correctamente
	No ha girado la rueda selectora de temperatura	Gire la rueda hasta una de las posiciones de temperatura

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Brush bristles
2. Power indicator light
3. Temperature indicator lights
4. Temperature control knob
5. Power cord
6. Handle

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.

- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- InstantCare Lisse
- Thermal glove
- 2 clips
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

1. Check the mains voltage and connect the device to a power socket. The power indicator light will flash.
2. Turn the temperature control knob.. During the heating time, the indicator light for the selected temperature will flash. When the brush reaches the selected temperature, the indicator will remain steady.
3. Turn the knob to the off position to turn the appliance off

ENGLISH

and unplug it from the power socket.

4. Allow the appliance to cool down before storing it.

Using the brush

1. Wash and dry your hair, and comb it completely. Then place a towel around your neck to prevent possible skin burns.
2. Divide the hair into strands of about 3 cm. Starting from the hair root, hold the section of hair with one hand while placing it between the bristles of the brush and press to ensure it is fully inserted between the heating bristles. Slowly and evenly glide the brush from root to tip (Fig. 2).

CAUTION:

- The brush should not remain in the same position on the hair for more than 5 seconds to prevent damage.
 - Avoid the bristles touching the scalp.
3. If the straightening effect is not satisfactory, you may repeat this step several times.

NOTE:

When using the appliance for the first few times, it may emit a slight odour. This is completely normal and will disappear with use.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance

- Unplug the device from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.
- Place the device on a heat-resistant surface until cool before storing.
- Use a soft, dry cloth to clean the device.
- Do not wrap the power cord around the device.
- Store the appliance in a dry place out of the reach of children.

Storage

- The product can be stored in a travel bag.
- Keep out of the reach of children.
- Please store it in a place with low humidity and dust.
- Please avoid storing the product in a place with high temperature or direct sunlight.

CAUTION:

Do not place products that have not completely cooled down in bags.

5. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	POSSIBLE SOLUTIONS
The brush does not switch on	It is not properly connected to the mains socket.	Check that the socket is live and connect the plug correctly.
	The temperature control knob has not been turned	Turn the knob to one of the temperature settings.

ENGLISH

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local

authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved.

The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of applicable European Union regulations. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Dents
2. Témoin lumineux marche/arrêt
3. Indicateurs de température
4. Sélecteur de température
5. Câble d'alimentation
6. Manche de la brosse

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine,

assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- InstantCare Lisse
- Gant thermique
- 2 pinces
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez la tension de la prise de courant et branchez l'appareil. Le témoin lumineux marche/arrêt clignotera.
2. Tournez le sélecteur de la température.. Pendant le temps de chauffage, l'indicateur de la température sélectionnée clignotera. Une fois que la brosse a atteint la température

FRANÇAIS

- sélectionnée, l'indicateur restera fixe.
3. Tournez le sélecteur en position d'arrêt pour éteindre l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
4. Laissez la brosse refroidir avant de la ranger.

Utilisation de la brosse

1. Lavez et séchez vos cheveux, puis peignez-les complètement. Placez ensuite une serviette autour de votre cou pour éviter d'éventuelles brûlures de la peau.
2. Séparez les cheveux par mèches uniformes de 3 cm approximativement. En commençant par la racine des cheveux, tenez la mèche d'une main tout en la plaçant entre les dents de la brosse et serrez-la de manière à ce qu'elle soit complètement insérée entre les dents chauffantes. Faites glisser lentement et uniformément la brosse de la racine à la pointe (img. 2).

PRÉCAUTION :

- La brosse ne doit pas rester dans la même position sur les cheveux pendant plus de 5 secondes pour éviter de les endommager.
 - Évitez que les dents ne touchent le cuir chevelu.
3. Si l'effet de lissage n'est pas satisfaisant, vous pouvez répéter cette étape plusieurs fois.

NOTE :

Les premières fois que vous utilisez l'appareil, il peut dégager une légère odeur. Cela est tout à fait normal et disparaîtra à l'usage.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'il refroidisse avant de le ranger.
- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon propre, doux et sec.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Gardez l'appareil dans un lieu frais, sec et hors de portée des enfants.

Stockage

- L'appareil peut être rangé dans un sac de voyage.
- Veuillez le tenir hors de portée des enfants.
- Conservez l'appareil dans un endroit peu humide et exempt de poussière.
- Évitez de ranger le produit dans un endroit où la température est élevée ou exposé à la lumière directe du soleil.

PRÉCAUTION :

Ne placez pas les produits qui n'ont pas complètement refroidi dans des sacs.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	POSSIBLES SOLUTIONS
La brosse ne s'allume pas.	La fiche n'est pas bien branchée à la prise de courant.	Vérifiez que la prise est sous tension et branchez la fiche correctement.
	Vous n'avez pas tourné le sélecteur de la température.	Tournez le sélecteur sur l'une des positions de température.

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales. Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

FRANÇAIS

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Kammzinken
2. Ein/Aus-Anzeigeleuchte
3. Temperatur-Anzeigen
4. Temperaturwahlrad
5. Stromkabel
6. Bürstengriff

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist in einer Verpackung verpackt, die es beim Transport schützt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie den Originalkarton und die sonstige Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später einmal transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung

entsorgen möchten, achten Sie darauf, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte eines davon fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- InstantCare Lisse
- Thermohandschuh
- 2 Clips
- Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

1. Überprüfen Sie die Spannung der Steckdose und schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Die Ein/Aus-Kontrollleuchte blinkt,

DEUTSCH

2. Drehen Sie den Temperaturwahlknopf.. Während der Aufheizzeit blinkt die Anzeige der gewählten Temperatur. Wenn die Bürste die gewählte Temperatur erreicht hat, bleibt die Anzeige konstant.
3. Drehen Sie den Drehknopf in die Aus-Position, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
4. Lassen Sie die Bürste abkühlen, bevor Sie sie aufbewahren.

Verwendung der Bürste

1. Waschen und trocknen Sie Ihr Haar und kämmen Sie es gründlich. Legen Sie dann ein Handtuch um Ihren Hals, um mögliche Verbrennungen zu vermeiden.
2. Teilen Sie das Haar in gleichmäßige Strähnen von etwa 3 cm Länge. Beginnen Sie am Haaransatz und halten Sie die Strähne mit einer Hand fest, während Sie sie zwischen die Zinken der Bürste legen und zusammendrücken, so dass sie vollständig zwischen den Heizzinken liegt. Führen Sie die Bürste langsam und gleichmäßig von der Wurzel bis zur Spitze (Abb. 2).

VORSICHT:

- Der Kamm sollte nicht länger als 5 Sekunden in der gleichen Position auf dem Haar verbleiben, um Schäden zu

vermeiden.

- Vermeiden Sie, dass die Zinken die Kopfhaut berühren.
3. Wenn der Glättungseffekt nicht zufriedenstellend ist, können Sie diesen Schritt mehrmals wiederholen.

HINWEIS:

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es einen leichten Geruch verströmen. Das ist völlig normal und wird mit der Zeit verschwinden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, bis es abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Produkt zu reinigen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und

außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lagerung

- Das Produkt kann in einer Reisetasche aufbewahrt werden.
- Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bitte lagern Sie es an einem Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit und wenig Staub.
- Bitte vermeiden Sie es, das Produkt an einem Ort mit hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung zu lagern.

VORSICHT:

Legen Sie keine Produkte in Beutel, die nicht vollständig abgekühlt sind.

5. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Die Bürste schaltet sich nicht ein	Nicht ordnungsgemäß an die Netzsteckdose angeschlossen	Prüfen Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht und schließen Sie den Stecker richtig an.
	Das Temperaturwählrad hat sich nicht gedreht.	Drehen Sie das Rad auf eine der Temperatureinstellungen

DEUTSCH

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von Ihrer örtlichen Behörde bezeichneten Sammelstelle bringen.

Ausführliche Informationen über die am besten geeignete Art der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und/oder Batterien sollten die Verbraucher bei ihren örtlichen Behörden erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs

liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Publikation darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise mit irgendwelchen Mitteln (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden.

8. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Setole
2. Spia di accensione/spegnimento
3. Spie LED della temperatura
4. Manopola di selezione della temperatura
5. Cavo di alimentazione
6. Manico della spazzola

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- InstantCare Lisse
- Guanto termico
- 2 clip
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

1. Controllare la tensione della presa di corrente e collegare il dispositivo a una presa di corrente. La spia di accensione/spegnimento lampeggia.
2. Ruotare la manopola di selezione della temperatura. Durante il tempo di riscaldamento, la spia della temperatura selezionata lampeggia. Quando la spazzola

ITALIANO

raggiunge la temperatura selezionata, la spia rimane fissa.

3. Ruotare la manopola in posizione off per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
4. Lasciare raffreddare la spazzola prima di pulirlo o riporlo.

Utilizzo della spazzola

1. Lavare e asciugare i capelli e pettinarli completamente. Poi mettere un asciugamano intorno al collo per evitare possibili scottature.
2. Dividere i capelli in ciocche uniformi di circa 3 cm. Partendo dalla radice del capello, tenere la ciocca con una mano mentre la si posiziona tra le punte della spazzola e stringerla in modo che sia completamente inserita tra le setole riscaldanti. Far scorrere lentamente e uniformemente la spazzola dalla radice alla punta (Fig. 2).

PRECAUZIONE:

- La spazzola non deve rimanere nella stessa posizione sui capelli per più di 5 secondi per evitare di danneggiarli.
 - Evitare che i denti tocchino il cuoio capelluto.
3. Se l'effetto lisciante non è soddisfacente, è possibile ripetere questo passaggio più volte.

NOTA:

Le prime volte che si utilizza l'apparecchio, questo potrebbe emettere un leggero odore. Questo fenomeno è del tutto normale e scomparirà con l'uso.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia e manutenzione

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie resistente al calore finché non si raffredda prima di riporlo.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirlo.
- Non arrotondare il cavo attorno all'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

Conservazione

- Il prodotto può essere conservato in una borsa da viaggio.
- Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare in un luogo con bassa umidità e polvere.
- Evitare di conservare il prodotto in un luogo ad alta temperatura o

alla luce diretta del sole.

PRECAUZIONE:

Non inserire in sacchetti prodotti non completamente raffreddati.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILI SOLUZIONI
La spazzola non si accende.	Non è ben collegato alla presa della corrente.	Verificare che la presa sia alimentata e collegare correttamente la spina
	La manopola di selezione della temperatura non è stata girata.	Girare la manopola della temperatura fino alla posizione desiderata.

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Cerdas
2. Luz indicadora de ligar/desligar
3. Indicadores de temperatura
4. Roda selectora de temperatura
5. Cabo de alimentação
6. Pega da escova

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- InstantCare Lisse
- Luva térmica
- 2 cliques
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

1. Verifique a tensão da tomada eléctrica e ligue o dispositivo a uma tomada eléctrica. O indicador luminoso de ligar/desligar fica intermitente,
2. Rodar o botão de seleção da temperatura.. Durante o tempo de aquecimento, o indicador da temperatura seleccionada fica intermitente. Quando a escova atingir a

PORTUGUÊS

- temperatura selecionada, o indicador permanecerá fixo.
3. Rode o botão para a posição off para desligar o aparelho e desligue-o da tomada de corrente.
 4. Permita que o produto se arrefeça antes de guardar.

Utilização da escova

1. Lave e seque o seu cabelo e penteie-o completamente. Em seguida, coloque uma toalha à volta do pescoço para evitar possíveis queimaduras na pele.
2. Dividir o cabelo em madeixas uniformes de cerca de 3 cm. Começando pela raiz do cabelo, segure a madeixa com uma mão enquanto a coloca entre os dentes da escova e aperte-a de modo a que fique totalmente inserida entre os dentes de aquecimento. Deslizar lenta e uniformemente a escova da raiz até às pontas (Fig. 2).

ATENÇÃO:

- O pente não deve permanecer na mesma posição no cabelo durante mais de 5 segundos para evitar danos.
 - Evitar que os dentes toquem no couro cabeludo.
3. Se o efeito de suavização não for satisfatório, pode repetir este passo várias vezes.

NOTA:

Nas primeiras utilizações, o aparelho pode exalar um ligeiro odor. Isto é completamente normal e desaparecerá com o uso.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.
- Não submerja o dispositivo em água nem qualquer outro líquido.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície resistente ao calor até que se arrefeça antes de guardar.
- Utilize um pano suave e seco para limpar o produto.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Guarde o produto num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.

Armazenamento

- O produto pode ser guardado num saco de viagem.
- Mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Guarde-o num local com pouca humidade e pó.
- Evitar armazenar o produto num local com temperaturas elevadas ou com luz solar direta.

ATENÇÃO:

Não colocar nos sacos produtos que não tenham arrefecido completamente.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	POSSÍVEIS SOLUÇÕES
A escova não se liga	O aparelho não está devidamente ligado à fonte de alimentação.	Verifique se a tomada está sob tensão e conecte a ficha corretamente.
	A roda de seleção da temperatura não rodou.	Rode o seletor de controlo temperatura até à posição desejada.

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Kam tanden
2. Aan/uit-indicatielampje
3. Temperatuurindicatielampjes
4. Temperatuurkeuzewiel
5. Stroomkabel
6. Borstel handvat

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele

verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.

- onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec als er onderdelen ontbreken of in slechte staat verkeren .

Inhoud van de doos:

- InstantCare Lisse
- Thermische handschoen
- 2 clips
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed getraceerd kan worden als u hulp nodig hebt.

3. BEDIENING

1. Controleer de spanning van het stopcontact en sluit het apparaat aan op een stopcontact. Het aan/uit-lampje knippert.
2. Draai aan het temperatuurregelwiel . Tijdens het opwarmen knippert de geselecteerde

NEDERLANDS

temperatuurindicator. Zodra de borstel de geselecteerde temperatuur bereikt, blijft de indicator branden.

3. Draai het wiel naar de uit-stand om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact.
4. Laat het penseel afkoelen voordat u het opbergt.

Het gebruik van de borstel

1. Was en droog je haar en kam het grondig. Leg vervolgens een handdoek om je nek om mogelijke verbranding te voorkomen.
2. Verdeel je haar in gelijke plukken van ongeveer 3 cm. Begin bij de wortels en houd de pluk met één hand vast, plaats hem tussen de borstelharen en knijp tot hij volledig tussen de verwarmde borstelharen zit. Beweeg de borstel langzaam en gelijkmatig van de wortel tot de punt (fig. 2).

VOORZICHTIGHEID:

- De kam mag niet langer dan 5 seconden op dezelfde plek op het haar blijven om beschadiging te voorkomen.
 - Zorg ervoor dat de punten uw hoofdhuid niet raken.
3. Als het gladmakende effect niet bevredigend is, kunt u deze stap meerdere keren herhalen.

OPMERKING:

De eerste paar keer dat u het apparaat gebruikt, kan het een lichte geur afgeven. Dit is volkomen normaal en verdwijnt na verloop van tijd.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

Reiniging en onderhoud

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Leg het apparaat op een hittebestendig oppervlak totdat het is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Maak het product schoon met een zachte, droge doek.
- Wikkel de kabel niet om het apparaat.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats, buiten bereik van kinderen.

Opslag

- Het product kan in een reistas worden bewaard.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Bewaar het op een plaats met een lage luchtvochtigheid en weinig stof.
- Bewaar het product niet op een plaats met een hoge temperatuur of in direct zonlicht.

VOORZICHTIGHEID:

Doe geen producten die niet volledig zijn afgekoeld in zakken.

5. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	MOGELIJKE OPLOSSINGEN
De borstel gaat niet aan	Het is niet goed aangesloten op het stopcontact	Controleer of er stroom op het stopcontact staat en sluit de stekker goed aan.
	Het temperatuurkeuzewiel is niet gedraaid	Draai het wiel naar een van de temperatuurstanden

NEDERLANDS

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze

handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalstelsel, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

C Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Zęby grzebienia
2. Kontrolka włączania/wyłączania
3. Kontrolki temperatury
4. Pokrętko wyboru temperatury
5. Kabel zasilający
6. Uchwyt pędzla

Notatka:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odzwierciedlać dokładnie rzeczywistego produktu.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Możesz chcieć przechowywać oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli będziesz musiał je transportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną prawidłowo poddane recyklingowi.

- natychmiast z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .

Zawartość pudełka:

- Natychmiastowa opieka Lisse
- Rękawica termiczna
- 2 klipsy
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby umożliwić prawidłowe namierzenie sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. DZIAŁANIE

1. Sprawdź napięcie w gniazdku zasilania i podłącz urządzenie do gniazdko zasilania. Kontrolka włączania/wyłączania zacznie migać.
2. Obróć pokrętko wyboru temperatury . Podczas nagrzewania wskaźnik wybranej temperatury będzie migał. Gdy szczotka osiągnie wybraną temperaturę, wskaźnik pozostanie włączony.
3. Aby wyłączyć urządzenie, należy przekręcić pokrętko do pozycji wyłączonej i odłączyć je od gniazdko elektrycznego.
4. Przed schowaniem szczotki należy odczekać, aż ostygnie.

Korzystanie z pędzla

POLSKI

1. Umyj i osusz włosy, a następnie dokładnie je rozczesz. Następnie potóż ręcznik na szyi, aby zapobiec możliwym poparzeniom skóry.
2. Podziel włosy na równe sekcje o długości około 3 cm (1,25 cala). Zaczynając od nasady, przytrzymaj sekcję jedną ręką, umieszczając ją między włosiem szczotki i ściskaj, aż zostanie całkowicie wsunięta między włosie grzewcze. Powoli i równomiernie przesuwaj szczotkę od nasady do końca (rys. 2).

OSTROŻNOŚĆ:

- Grzebień nie powinien pozostawać w tej samej pozycji na włosach dłużej niż 5 sekund, aby uniknąć uszkodzenia.
 - Unikaj dotykania zębów skórą głowy.
3. Jeśli efekt wygładzenia nie będzie zadowalający, możesz powtórzyć ten krok kilka razy.

NOTATKA:

Podczas pierwszych kilku użyć urządzenia może ono wydzielać delikatny zapach. Jest to całkowicie normalne i zniknie wraz z użytkowaniem.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie i konserwacja

- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.

- Przed schowaniem należy umieścić urządzenie na powierzchni odpornej na ciepło i odczekać, aż ostygnie.
- Do czyszczenia produktu należy używać miękkiej, suchej ściereczki.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Składowanie

- Produkt można przechowywać w torbie podróżnej.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przechowywać w miejscu o niskiej wilgotności i zakurczonym.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na wysokie temperatury lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

OSTROŻNOŚĆ:

Nie umieszczaj w torebkach produktów, które nie ostygły całkowicie.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Szczotka się nie włącza	Nie jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego	Sprawdź, czy gniazdko jest zasilane i podłącz wtyczkę prawidłowo.
	Pokrętko wyboru temperatury nie zostało obrócone	Obróć pokrętko na jedną z pozycji temperatury

PORTUGUÊS

6. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie

prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Zuby hřebenu
2. Kontrolka zapnutí/vypnutí
3. Kontrolky teploty
4. Kolečko pro výběr teploty
5. Napájecí kabel
6. Rukojeť štětce

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Okamžitá péče Lisse
- Termo rukavice
- 2 klipy
- Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. PROVOZ

1. Zkontrolujte napětí v elektrické zásuvce a zapojte zařízení

ČEŠTINA

- do elektrické zásuvky. Kontrolka zapnutí/vypnutí bude blikat.
2. Otáčejte kolečkem pro výběr teploty . Během doby zahřívání bude blikat indikátor zvolené teploty. Jakmile kartáč dosáhne zvolené teploty, indikátor zůstane zapnutý.
 3. Otočením kolečka do polohy vypnuto zařízení vypněte a odpojte jej ze zásuvky.
 4. Před uložením nechte štětec vychladnout.

Použití štětce

1. Umyjte si a osušte vlasy a důkladně je pročesejte. Poté si kolem krku dejte ručník, abyste zabránili možnému popálení kůže.
2. Rozdělte si vlasy na rovnoměrné prameny o délce přibližně 3 cm (1,25 palce). Začněte u kořínků, jednou rukou držte pramen, vložte ho mezi štětiny kartáče a mačkejte, dokud nebude zcela zasunutý mezi topné štětiny. Pomalu a rovnoměrně posouvejte kartáč od kořínků ke konečkům (obr. 2).

POZOR:

- Hřeben by neměl zůstat ve stejné poloze na vlasech déle než 5 sekund, aby nedošlo k jejich poškození.
- Zabraňte kontaktu hrotů s pokožkou hlavy.

3. Pokud není vyhlazující efekt uspokojivý, můžete tento krok několikrát opakovat.

POZNÁMKA:

Při prvních několika použitíh spotřebiče může vydávat mírný zápach. To je zcela normální a s používáním zmizí.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění a údržba

- Před čištěním odpojte zařízení ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Neponořujte zařízení do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Před uložením umístěte zařízení na tepelně odolný povrch, dokud nevychladne.
- K čištění výrobku použijte měkký, suchý hadřík.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

Skladování

- Produkt lze skladovat v cestovní tašce.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Skladujte jej na místě s nízkou vlhkostí a prachem.

- Neskladujte prosím výrobek na místě s vysokou teplotou nebo přímým slunečním zářením.

POZOR:

Nevkládejte do sáčků výrobky, které zcela nevychladly.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	MOŽNÁ ŘEŠENÍ
Kartáč se nezapne	Není správně připojen k elektrické zásuvce	Zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím, a správně ji zapojte.
	Kolečko voliče teploty nebylo otočeno	Otočte kolečko do jedné z teplotních poloh

ČEŠTINA

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmikoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo

podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Χτενίστε τα δόντια
2. Ενδεικτική λυχνία ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
3. Ενδεικτικές λυχνίες θερμοκρασίας
4. Τροχός επιλογής θερμοκρασίας
5. Καλώδιο τροφοδοσίας
6. Λαβή βούρτσας

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως

θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.

- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Άμεση Φροντίδα Λίσε
- Θερμικό γάντι
- 2 κλιπ
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Ελέγξτε την τάση της πρίζας ρεύματος και συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία ενεργοποίησης/απενεργοποίησης θα αναβοσβήνει.
2. Γυρίστε τον τροχό επιλογής θερμοκρασίας . Κατά τη διάρκεια του χρόνου προθέρμανσης, η ένδειξη της επιλεγμένης θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει. Όταν η βούρτσα φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία, η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη.
3. Γυρίστε τον τροχό στη θέση απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
4. Αφήστε τη βούρτσα να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

Χρησιμοποιώντας το πινέλο

1. Λούστε και στεγνώστε τα μαλλιά σας και χτενίστε τα καλά. Στη συνέχεια, βάλτε μια πετσέτα γύρω από τον λαιμό σας για να αποφύγετε πιθανά εγκαύματα στο δέρμα.
2. Χωρίστε τα μαλλιά σας σε ίσες τούφες περίπου 3 εκ. (1,25 ίντσες). Ξεκινώντας από τις ρίζες,

κρατήστε την τούφα με το ένα χέρι ενώ την τοποθετείτε ανάμεσα στις τρίχες της βούρτσας και πιέστε την μέχρι να εισαχθεί πλήρως ανάμεσα στις θερμαινόμενες τρίχες. Σύρετε αργά και ομοιόμορφα τη βούρτσα από τη ρίζα προς τις άκρες (Εικ. 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Η χτένα δεν πρέπει να παραμένει στην ίδια θέση πάνω στα μαλλιά για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα για να αποφευχθεί η φθορά.
 - Αποφύγετε να αφήνετε τα δόντια να αγγίζουν το τριχωτό της κεφαλής σας.
3. Εάν το αποτέλεσμα εξομάλυνσης δεν είναι ικανοποιητικό, μπορείτε να επαναλάβετε αυτό το βήμα αρκετές φορές.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ενδέχεται να εκπέμπει μια ελαφριά οσμή. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί με τη χρήση.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός και συντήρηση

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει πριν τον καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια μέχρι να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

Αποθήκευση

- Το προϊόν μπορεί να αποθηκευτεί σε μια τσάντα ταξιδιού.
- Παρακαλούμε φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Παρακαλούμε αποθηκεύστε το σε μέρος με χαμηλή υγρασία και σκόνη.
- Αποφύγετε την αποθήκευση του προϊόντος σε

μέρος με υψηλή θερμοκρασία ή άμεσο ηλιακό φως.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην τοποθετείτε προϊόντα που δεν έχουν κρυώσει εντελώς σε σακούλες.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΛΥΣΕΙΣ
Η βούρτσα δεν ανάβει	Δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα	Ελέγξτε ότι η πρίζα τροφοδοτείται με ρεύμα και συνδέστε σωστά το φισ.
	Ο τροχός επιλογής θερμοκρασίας δεν έχει περιστραφεί	Γυρίστε τον τροχό σε μία από τις θέσεις θερμοκρασίας

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

 Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται

με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Pies de la pinta
2. Llum indicadora d'encesa/apagada
3. Llums indicadores de temperatura
4. Roda selectora de temperatura
5. Cable d'alimentació
6. Màneg del raspall

Nota:

Els gràfics del manual són representacions esquemàtiques i poden no coincidir exactament amb el producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- InstantCare Lisse
 - Guant tèrmic
 - 2 clips
 - Manual d'instruccions
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

1. Comproveu el voltatge de la presa de corrent i connecteu el dispositiu a una presa de corrent. La llum indicadora d'encesa/apagada parpellejarà,
2. Gireu la roda selectora de la temperatura . Durant el temps d'escalfament, l'indicador de la temperatura seleccionada parpellejarà quan el raspall arribi a la temperatura

seleccionada.

3. Gireu la roda fins a la posició d'apagat per apagar el dispositiu i desendolieu-lo de la presa de corrent.
4. Permeteu que el raspall es refredi abans de guardar-lo.

Ús del raspall

1. Renteu i assequeu els cabells, i pentineu-lo completament.
2. Dividiu el cabell en flocs uniformes d'uns 3cm. Començant des de l'arrel del cabell, subjecteu el floc amb una mà mentre el col·loqueu entre les pues del raspall i premeu perquè quedi completament introduït entre les pues calefactores. Feu lliscar lentament i de manera un raspall des de la ra.

ATENCIÓ:

- La pinta no ha de romandre a la mateixa posició del cabell per més de 5 segons per evitar danys.
- Eviteu que les pues toquin el cuir cabellut.
- 3. Si l'efecte d'allisat no és satisfactori, podeu repetir aquest pas diverses vegades.

NOTA:

Les primeres vegades que utilitzeu l'aparell pot ser que aquest emeti una lleugera olor. Això és completament normal i

desapareixerà amb els usos.

4. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja i manteniment

- Desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent i permeteu que es refredi abans de netejar-lo.
- No submergeiu el dispositiu en aigua ni qualsevol altre líquid.
- Col·loqueu el dispositiu sobre una superfície resistent a la calor fins que es refredi abans de guardar-lo.
- Utilitzeu un drap suau i sec per netejar el producte.
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu.
- Deseu el dispositiu en un lloc sec, lluny de l'abast dels nens.

Emmagatzematge

- El producte es pot emmagatzemar en una bossa de viatge.
- Si us plau, mantingueu-lo fora de l'abast dels nens.
- Si us plau, deseu-lo en un lloc amb poca humitat i pols.
- Si us plau, eviteu emmagatzemar el producte en un lloc amb alta temperatura o llum solar directa.

CATALÀ

ATENCIÓ:

No col·loqueu productes que no s'hagin refredat completament a les bosses.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

PROBLEMA	POSSIBLES CAUSES	POSSIBLES SOLUCIONS
El raspall no s'encén	No està correctament connectat a la presa de corrent	Comproveu que la presa té corrent i connecteu l'endoll correctament
	No ha girat la roda selectora de temperatura	Gireu la roda fins a una de les posicions de temperatura

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots

els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Fésűfogak
2. Be/Ki jelzőfény
3. Hőmérsékletjelző lámpák
4. Hőmérséklet-választó kerék
5. Tápkábel
6. Kefe nyél

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és előfordulhat, hogy nem felelnek meg pontosan a terméknek.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük,

győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasonosítja.

- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Azonnali ápolás Lisse
- Termikus kesztyű
- 2 klip
- Használati utasítás
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

1. Ellenőrizd a konnektor feszültségét, és csatlakoztasd a készüléket a konnektorhoz. A be/ki jelzőfény villogni fog.
2. Forgassa el a hőmérséklet-választó kereket. A bemelegedési idő alatt a kiválasztott hőmérséklet jelzőfénye villog. Amikor a kefe eléri a kiválasztott hőmérsékletet, a jelzőfény folyamatosan világít.
3. A készülék kikapcsolásához fordítsa a kereket kikapcsolt

állításba, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

4. Tárolás előtt hagyja kihűlni az ecsetet.

Az ecset használata

1. Mosd meg és szárítsd meg a hajad, majd fésüld át alaposan. Ezután tekerj egy törölközőt a nyakad köré, hogy elkerüld az esetleges bőregést.
2. Oszd a hajad körülbelül 3 cm-es (1,25 hüvelykes) egyenletes tincsekre. A hajtövektől kezdve, az egyik kezével fogd meg a tincset, helyezd a kefe sörtéi közé, és nyomd össze, amíg teljesen a fűtő sörték közé nem kerül. Lassan és egyenletesen csúsztasd a kefét a hajtövektől a hajvégekig (2. ábra).

VIGYÁZAT:

- A fésű ne maradjon ugyanabban a helyzetben a hajon 5 másodpercnél tovább, hogy elkerülje a károsodást.
- Kerüld el, hogy a tűk hozzáérjenek a fejbőrödhöz.
- 3. Ha a simítási hatás nem kielégítő, ezt a lépést többször is megismételheti.

JEGYZET:

A készülék első néhány használatakor enyhe szagot áraszthat.

Ez teljesen normális, és használattal megszűnik.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Tárolás előtt helyezze a készüléket hőálló felületre, és hagyja kihűlni.
- A termék tisztításához puha, száraz ruhát használjon.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- A készüléket száraz, gyermekektől elzárva tartandó helyen tárolja.

MAGYAR

Tárolás

- A termék utazótáskában tárolható.
- Kérjük, gyermekektől elzárva tartandó.
- Kérjük, alacsony páratartalmú és pormentes helyen tárolja.
- Kérjük, kerülje a termék tárolását magas hőmérsékleten vagy közvetlen napfényben.

VIGYÁZAT:

Ne tegyen zacskóba olyan termékeket, amelyek nem hűltek ki teljesen.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

PROBLÉMA	Lehetséges okok	LEHETSÉGES MEGOLDÁSOK
A kefe nem kapcsol be	Nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorhoz	Ellenőrizze, hogy a konnektor áram alatt van-e, és csatlakoztassa megfelelően a csatlakozódugót.
	A hőmérséklet-választó kereket nem forgatta el	Fordítsa a kereket az egyik hőmérséklet-pozícióba

MAGYAR

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk. A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES,

SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

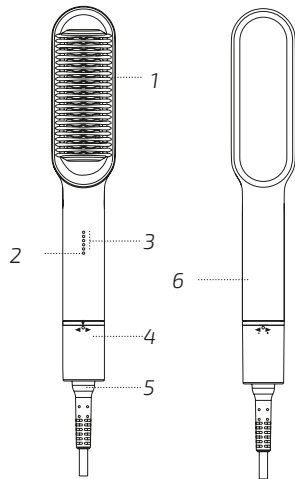


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

SF01250630

